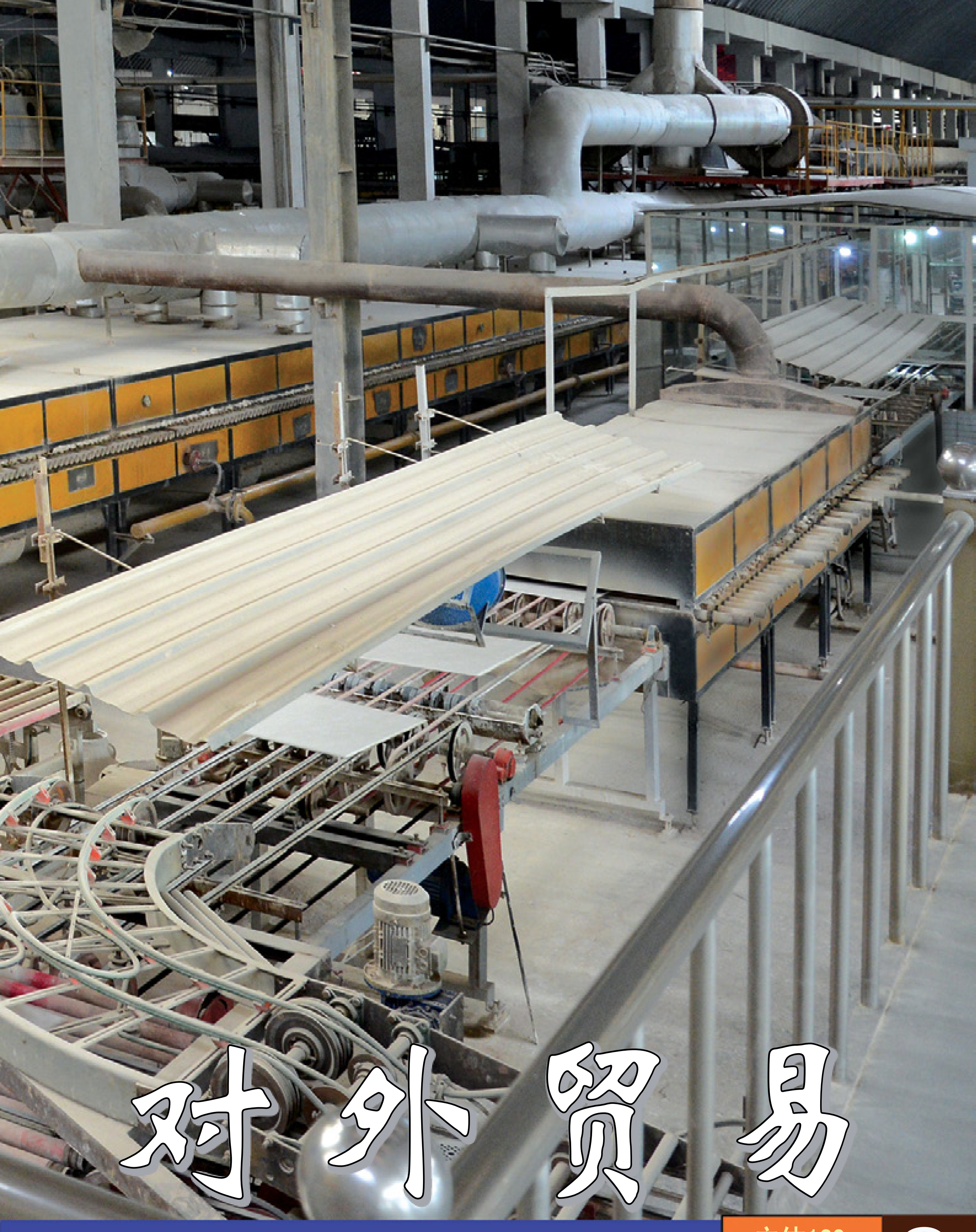


对外贸易

朝鲜民主主义人民共和国

主体109（2020）

2

@外文出版社 2020 ISSN1727-9135



独特的天然保健食品——
人参蜜饯
人参蜜饯是把开城高丽人参（水参）浸泡在原汁原味的天然蜂蜜里后干燥而制的食品。
该食品助人解除身心疲劳，增进食欲。
高丽人参产地——开城的特产人参蜜饯是自古传下来的天然保健食品。
朝鲜人参贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市普通江区
电话：850-2-18111（Ext:8082）
传真：850-2-381-4540
电邮：bcmi 14@star-co.net.kp

对外贸易

朝 鲜 民 主 主 义 人 民 共 和 国

季　刊

主体109(2020)年 No. 2 (90)

目　录









千里马瓷砖厂

编 辑：安革智
金鲜玉

摄 影：全鲜一

撰 文：吴海燕
尹 赫

《对外贸易》季刊用英语、汉语、俄语、法语、西班牙语、日语发行。

网址：http://www.korean-books.com.kp

外文出版社 贸易出版社
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞



朝鲜民主主义人民共和国商会

P.O. Box 89
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市中区中城洞
电话：850-2-3815926
传真：850 -2-3815827
电邮：micom@silibank.net.kp



阳德温泉文化休养地

阳德温泉文化休养地建在朝鲜中部平安南道阳德郡温井区，自古这里的温泉对健康和治疗很有效，广为人知。

阳德温泉文化休养地总占地面积为166万多平方米，与风景秀丽的周边山川相得益彰。

休养地的综合服务所给来到这里的劳动群众提供导游服务、温泉治疗和休息条件、各种文化休闲生活。

休养地有室内温泉浴池、露天温泉浴池、疗养楼、旅馆、饭店、板房宿舍等，还建有各种体育文化设施和商业服务设施，可以进行滑雪、骑马、雪橇、射击、乒乓球、迷你高尔夫球、电子游戏，观看电影等。



露天温泉浴池有松叶温泉浴池、银杏叶温泉浴池、艾蒿温泉浴池、薄荷温泉浴池、当归温泉浴池、阁楼式温泉浴池、家属温泉浴池、别墅式温泉浴池、贵宾温泉浴池、大众温泉浴池等。

室内温泉浴池有金银花温泉浴池、金棠花温泉浴池、气泡浴、微温浴、变温浴、喷水淋浴等温泉服务设施。

来到这里的人们根据自己的喜好，一年四季都在室内温泉浴池和露天温泉浴池尽量泡温泉增进健康。

除了温泉浴外，在含有氟和硫等药效成分的温泉里煮出来的鸡蛋大受人们青睐。

人们笑着吃半熟鸡蛋和煮熟鸡蛋的情景，这是只在这个温泉名胜看到的。

休养地有治疗疗养员的疗养楼。

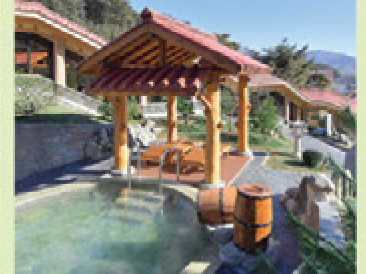
治疗楼里有诊察室、各种治疗室、单人温泉浴室、治疗急救病人的远程医疗通讯室、矿泉研究室等，两栋疗养楼里有200多间病房，还有餐厅、商店和娱乐厅。

休养地里有10栋板房宿舍，有父母房、夫妻房、儿童房、温泉浴室，可以根据自己口感做菜吃的条件齐全，为家属和搭伙来的客人提























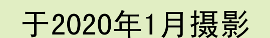
供方便。休养地的旅馆有特等客房、一等客房、二等客房、三等客房、三人客房、四人客房、残疾人客房等数百间客房。

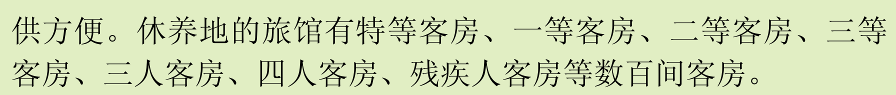
旅馆有自助餐厅和多个餐厅、宴会厅、国际通讯室、会谈室、台球室、乒乓球室、室内高尔夫球场、电子娱乐室、健身运动室、理发室和美容室等服务设施，还有冷饮店和商店。

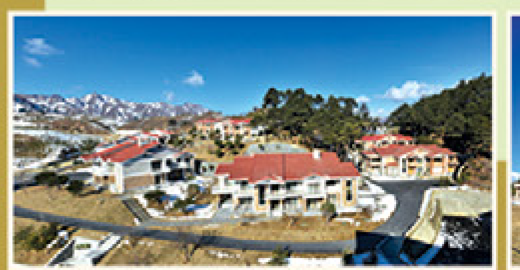
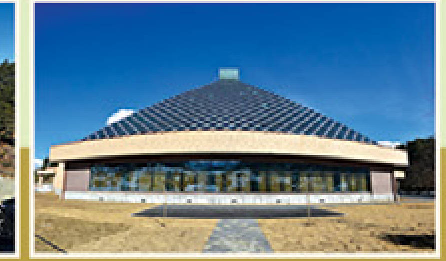
宴会厅和餐厅里可以尝到朝鲜民族菜肴和世界著名菜肴，在纪念品商店可以买到长寿食品之一——开城高丽人参制品和高丽瓷器等朝鲜的特产。

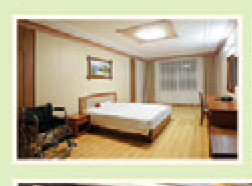
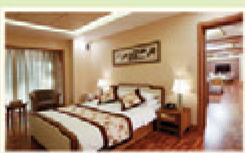
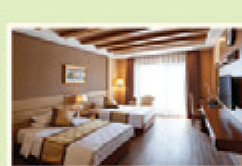
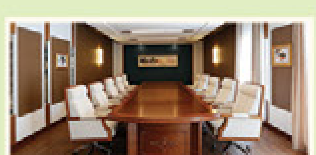
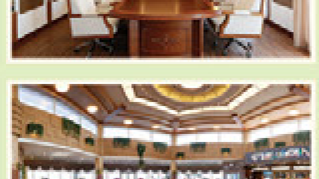
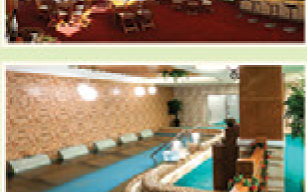
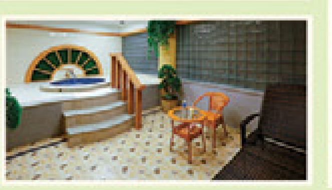
泡温泉后，可以进行滑雪、雪橇和骑马等多彩的体育运动，令人感到心旷神怡。

阳德温泉文化休养地是综合性的温泉治疗服务基地、多功能的复合体育文化休闲基地，劳动群众络绎不绝地来这里。


于2020年1月摄影







努力扩大和发展对外经济关系

今天，世界所有国家把扩大和发展对外经济关系当做重要战略问题。在世界范围内，资源不足、环境保护、消除交易条件的严重差别和国家之间技术发展水平的差异等问题日趋成为焦点，这同每个国家如何解决对外经济关系问题有密切联系。

因每个国家蕴藏的自然资源和当时的技术发展水平有限，一些资源不足，有的不能自行解决。对外经济关系是为解决这些问题同别的国家进行互通有无，或为此搭桥而需要的。

在朝鲜对外经济关系的扩大和发展不仅加强同别国的政治、文化关系，而且同进一步加强自立民族经济基础、改善人民生活的问题联系在一起。

过去朝鲜重视并大力推进发展对外经济关系的工作，同世界160多个国家建立了经济及外交关系，在此过程中取得了贡献于发展国家经济、改善人民生活的巨大成绩。

扩大和发展对外经济关系的基本方向是出于国家的具体情况和利益而定的。

今天朝鲜经济政策的重点是积极推进设备、原材料的国产化。

朝鲜早就大力推进奠定自立民族经济基础的工作，依靠本国的科技力量生产保障现代化机械设备。而且拥有雄厚的科技潜力，能够依靠国内丰富的资源自行开发和保障生产和建设所需要的原料和材料。

朝鲜还实现对外经济关系的多样化，如有生产投资的无效性严重，就制定向教育和科学技术部门进行投资，增加未来的生产潜力的战略，并加以履行。

为了扩大和发展对外经济关系，朝鲜正确制定对外经济关系的实现方式，并合理加以利用。

过去，发展中国家等很多国家重视依赖世贸组织、国际货币基金、世界银行等的多边方式处理经济利害关系，今天走向双边或地区方式。

朝鲜在选择对外经济关系的实现方式方面考量国际趋势和本国实际，以双边方式为主合理配合地区方式。

对外经济关系的扩大和发展是以本着相互性的原则互通有无为前提的。坚持相互性的原则又取得实效，重要的是具体分析对方的利害关系，采取所需措施产生实效。

朝鲜采取措施在国内特殊经济区生产的产品销往周边国家或其他地区也免受因关税壁障和原产地问题带来的损失，以鼓舞外国企业怀着对加强价格竞争力和销售利润的期待积极参加投资合作。

合理选定在特殊经济地区生产的商品，正确分析国内需要，合理制定关税，以既能解除外商的投资忧虑，又能保障贸易实效。

朝鲜为发展对外经济关系采取法律保证和相关措施，以进一步扩大同世界各国的友好合作关系，大力推动贸易关系的持续发展。

朝鲜将一如既往积极探索同所有尊重朝鲜主权、友好对待朝鲜的国家发展经济合作关系的途径，并努力加以实践。

遵守信用第一的原则

讲信用，是朝鲜在对外贸易中一直重视的基本原则之一。朝鲜一向关注在自主、和平、友谊的理念下同别的国家发展友好合作关系，强调在对外贸易等对外经济交易中遵守信用第一主义原则。

1984年1月朝鲜通过朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议决议使在对外贸易中讲信用的原则加以正策化，在同尊重自主、希望同朝鲜建立经济关系的世界各国的贸易中一贯体现信用第一主义。

离开了信用，就谈不上对外贸易。对不同国家和民族、生活习俗不同的人在不断变化的复杂环境中进行的对外贸易，信用可谓决定成败的关键。只要交易双方互相尊重若言，表示诚意一定履行它，就能在当前利益和前景利益上都取得巩固的发展，对互利共赢有所帮助。

朝鲜拥有优越的经济制度和雄厚的自立经济基础，可以在对外贸易中遵守信用。

朝鲜社会主义计划经济是基于生产资料的社会主义所有，在国家中央集中制指导和监督下按计划进行一切经济活动的。因此，对外贸易也按照经济规划发展的要求进行。

朝鲜从进出口合同签订到出口品生产、加工、组装、运输、进口品的运进，所有贸易工程都切实按照带有法律性质的计划进行。法律规定所有贸易机关按照国家计划经中央贸易指导机关审议签订贸易合同，出口计划、出口协作产品生产计划、贸易货运计划等贸易计划成为国民经济计划的重要项目。

因此可以说朝鲜对外贸易机关具有可靠的法律保证能够切实地履行同外国政府和民间贸易机关签订的所有贸易合同。

可以说在对外贸易中信用的物质保证是国家的经济力量。

朝鲜的经济是切实树立自立性和主体性的自立民族经济。从重工业到轻工业、农业，经济的全盘部门结构是多方面的，而且很协调。

科学技术的迅速发展成为朝鲜在对外贸易中遵守信用的又一个后盾。

现时代是科学和技术的时代，离开了科学技术不能设想生产力的发展。

科学技术是评价该国家商品是否具有国际竞争力的重要标志。交易双方要遵守相互信用，就要对自己提供的产品保证质量，要这样，该国经济的科学技术水平要高。

即使是在国际市场上需求高的产品，如果科学技术水平不能满足其需求，就免不了在贸易商品的技术内容、形式和包装等方面出现不足点，最终失去信用。

今天朝鲜科学技术的水平很高，由此贸易商品的质量也很高，在国际市场上受到用户好评，需求量日益增加。朝鲜的贸易商品中得到国际标准化组织等国际商品品质认证组织认证的商品比重逐渐增加。

朝鲜以科学技术的迅速发展为基础更加巩固国家经济力量。信息科学、电子工程学、材料工程学、生命科学、宇宙科学等高新科学技术研究成果层出不穷，前途无量的世界级科技人才辈出。

朝鲜将一如既往在对外贸易中遵守信用第一主义原则，在自主、平等、互惠的原则下进一步扩大和发展同世界各国的对外贸易关系。

新大贸易公司







新大贸易公司在产销和出口钢丝绳方面具有巨大潜力。

公司的钢丝绳生产厂具有各系列钢丝绳生产设备，拉伸、单绕及多绕、卷线、包装等各种钢丝绳生产工艺俱全。

公司产品有镀锡钢丝绳、镀锌钢丝绳、镀锌铝合金钢丝绳、提升用钢丝绳、被覆钢丝绳、医用钢丝绳、牵引钢丝绳等，品种多样，利用范围广。

产品经过科学的检测，表面状态、直线度、断面、松弛度等一切技术性能均通过了ISO 9001、ISO 9002品质认证，不仅满足国内需求，还销往世界很多国家。

公司拥有实力雄厚的研发力量开发新产品，提高产品质量。

赵哲明经理说，守信用、保品质、科学而进取的经营战略，是公司一贯的经营原则。

公司根据对钢丝绳日益增长的需求，集中投资扩大生产能力，同时致力增加品种，提高质量。

新大贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市
普通江区
电话：850-2-18555-8102
传真：850-2-381-4410
电邮：Kigye@star-co.net.kp







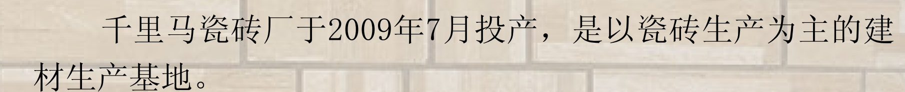




千里马瓷砖厂







千里马瓷砖厂于2009年7月投产，是以瓷砖生产为主的建材生产基地。

该厂建立了依靠国内原料和燃料的工序，按照联合生产系统进行生产，有外墙瓷砖车间、内墙瓷砖车间、地砖车间、装饰瓷砖车间等车间和工业试验所等。

他们完善整个生产工序的流水线化，实现产品包装工序的自动化，保证生产的统一性。

在增加瓷砖生产的同时，下大力量增加品种，取得不少成就。新建了生产大型装饰墙面砖、人造大理石花纹砖、玻璃马赛克、洁具、花盆、瓷瓦、轻质石板瓦的工序，进行生产。

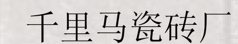
现在，该厂致力进一步扩大瓷砖生产能力的工作。

该厂生产的瓷砖为实现全国各地建筑物的造型化和艺术化而做出贡献。









千里马瓷砖厂

地址：朝鲜民主主义人民共和国南浦市千里马区

电话：850-2-18111-6141/6146

传真：850-2-381-4410/4416



















利用海参养殖适地

罗先白鹤开发金融公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国罗先市罗津地区
电话：850-29-3038
传真：850-29-0208
电邮：rasonbank @star-co.net.kp

罗先白鹤开发金融公司经营的屈浦海参养殖场，是前景良好的养殖基地，位于涨潮和落潮相交叉的地点。

他们利用靠朝鲜东海的有利条件，集中投资大搞海洋养殖，打开了出口品生产的大好前景。

养殖场里从育苗、人工采卵、幼虫培养到幼苗培养，海参养殖所需设备齐全，还建有幼虫饲料所需的养分制造工序。

养殖槽里设有为注氧、换水、喂食、调温、防治疾病的辅助设备，把海水过滤并灭菌后注入。

养殖场面积很大，从不受公害影响，每年分期收取稳产。

这成为可以对合同对方讲信用的可靠保证。



















有能力的玻璃制品生产基地

大安友谊玻璃厂玻璃器皿分工厂是依靠朝鲜丰富的原料生产各种玻璃瓶和玻璃器皿制品的企业。

该厂在高水平上实现设备的现代化和科学化，建立了玻璃瓶生产工序、玻璃器皿生产基地和原料生产基地，主要生产玻璃瓶，同时生产各种玻璃制品。

成型、退火、截断、检验和包装等玻璃瓶生产所有工序实现流水线化。

该厂积极采用先进技术，搞好设备技术管理，提高工人的技术技能水平，保证玻璃制品的质量。

该厂生产的各种玻璃瓶、玻璃器皿和玻璃工艺品人气旺盛。尤其，细致而美丽的玻璃器皿和工艺品大受顾客好评。

朝鲜玻璃进出口公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市东大院区
电话：850-2-18111-381-8414
传真：850-2-381-4410
电邮：kpglass@star-co.net.kp



生物活性辐射体保健卡片





记录在这一卡片的高生物电磁波对人体降低的生物电磁波产生共振作用，提高免疫功能。

这一卡片使人健康，精力充沛，年轻漂亮。

三莲技术贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市大同江区
电话：850-2-18111-381-6133
传真：850-2-381-4416 ICC，427
电邮：manbok@star-co.net.kp

半导体激光治疗仪

半导体激光治疗仪利用激光照射穴位、血管内和鼻腔治疗心脏和脑循环障碍等各种疾病。

是便携式治疗仪，轻便，不受场地约束可进行治疗。

技术参数
激光发射波长：650nm
激光产生功率：50mW

朝鲜元大贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市大城区
电话：850-2-18111-8102
传真：850-2-381-4410



兴南大庆水产综合企业

兴南大庆水产综合企业位于朝鲜东海边，是专门生产并加工鱼类的大规模水产品生产基地。

企业拥有装备先进渔具的数十艘渔船，一年四季捕捞各种鱼类，还具有大量储藏、加工和包装鱼类的物质技术基础。

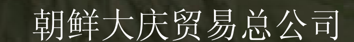
拥有超速冻储藏库、速冻室和一万吨能力的冷藏库，在高水平上保障鱼类的储藏和加工。

光明星水产综合加工厂实现洗涤、加工、灭菌和包装的GMP，大量生产各种鱼类加工品。

该厂各个鱼类加工室设有蒸气干燥炉、红外线电热烤鱼炉等加工设备，生产数百种制品，营养丰富，味道独特，色泽好，博得人们的好评。

该企业确立科学的捕捞系统，有远见地进行探索新渔场的工作。

兴南大庆水产综合企业努力生产更多新鲜的鱼类及其加工品，供给人民，致力加强在鱼类加工和储藏方面的交流与合作。



朝鲜大庆贸易总公司

地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市万景台区

电话：850-2-18111-3128

传真：850-2-381-4410

电邮：daegyong@star-co.net.kp

























端川镁砂厂位于咸镜南道端川市郊区，是依靠朝鲜丰富的无烟煤生产镁砂、轻镁氧等各种产品的耐火材料生产基地。

占地面积为数十万平方米，自运料、投料、烧成、加工到发货，所有生产工序成为流水式，均由联合生产系统来控制。

该厂建立用无烟煤球生产镁砂、用粉煤生产轻镁氧的系统，实现镁砂和轻镁氧生产的正常化，生产优质电熔镁砂。

该厂生产的镁砂含有MgO（90%以上），SiO_2(4.5%以下)，CaO(2%以下)，$Fe_2O_3+Al_2O_3$（4%以下），容重为3.1g/cm³；电熔镁砂含有MgO（98%以上），SiO_2（0.5%以下），CaO（0.9%以下），$Fe_2O_3+Al_2O_3$（0.9%以下），容重为3.48g/cm³，适用于黑色金属工业、冶金工业、建材工业，作为高温及精炼炉砌筑用特殊耐火材料需求量很大。

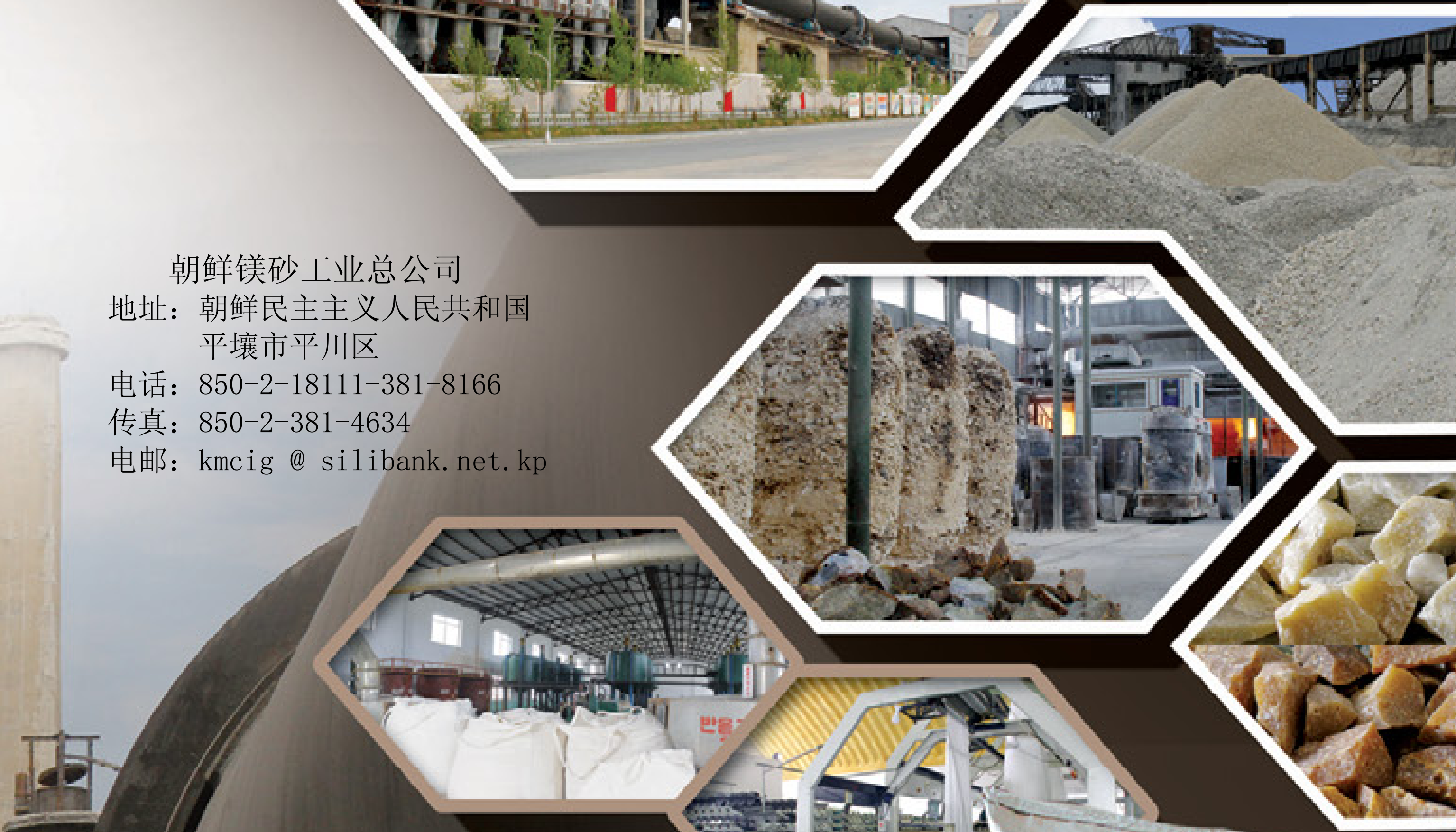
大量生产的轻镁氧在建材、造纸工业、制药工业、农业等部门有效利用。

该厂还建立团矿生产基地全部处理轻镁氧粉矿，利用镁砂下脚料生产石板瓦、彩色屋面瓦、镁氧水泥、轻镁氧肥等。

同时，建立产品包装容器生产工序，生产各种容器。

今天，该厂致力进行增加国民经济各部门需求高的镁碳砖产量，开发新产品，实现生产工序的现代化的工作。

该厂生产的产品还销往世界各国。



朝鲜镁砂工业总公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市平川区
电话：850-2-18111-381-8166
传真：850-2-381-4634
电邮：kmcig @ silibank.net.kp

朝鲜光兴贸易公司







朝鲜光兴贸易公司的法定地址为平壤市乐浪区，主要业务为养鱼业，还开发新技术，拥有多个出口品生产基地和商业服务网点，进行广泛的贸易活动。

公司在养鱼业等所有企业管理中积极采用先进技术，重视经营活动的信息化、科学化，提高生产和贸易活动的效率。

在大同江下游地区建立现代化的鳗鱼厂和河豚厂，采用高新技术科学进行经营活动，正常进行鱼类生产，为改善人民生活做出贡献。





公司自行生产保障多种鱼饲料添加剂。

公司的食品生产基地具备饮料生产工序、食品加工工序、瓶注射工序、产品包装工序等，生产各种饮料、饼干、面包、香肠、猪肉冻儿、明太鱼子酱、腌明太鱼肠等多种多样的食品。

这里生产草莓奶、赖氨酸营养奶、梨汁、维生素C酸乳、韭菜饺子、方便面等，营养价值和消化吸收率很高，深受顾客青睐。

公司拥有实力雄厚的技术力量，多方位地进行软件开发和服务工作，力助光兴商店等公司商业服务基地科学进行经营活动。

公司在平壤市和各地建立液化气销售点，矿物、电器、建筑材料等出口品生产基地，商标印刷基地，积极进行生产活动。

公司大力推进企业管理的信息化、科学化，力图保证企业的迅速而持久的发展，继续扩大各种生产活动范围。



公司还积极进行同世界各国的合作与交流活动。

朝鲜光兴贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市乐浪区
电话：850-2-18111(ext)381-8360
传真：850-2-381-2100,4410
电邮：kgh@star-co.net.kp











抗菌功能性环氧树脂涂料

该产品是把环氧树脂和采用尖端技术的纳米抗菌材料、各种装饰材料配合而制的建筑内部用功能性涂料。

- 特点

灭菌力强，不使用灭菌设备或消毒剂也能保障室内环境的无菌化。

具有紫外线屏蔽能力，防止涂料的老化和变色，比普通环氧树脂涂料使用寿命长1.5倍。

以珍珠光泽等多样的质感和色彩保障现代建筑装饰的风味。

金光贸易公司

地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市大城区

电话：850-2-18111-341-8455

传真：850-2-381-4410/4416

电邮：kumbit@star-co.net.kp



“乐园”牌智能型电视机



△ 技术参数

- 型号：RW-358-S2A
- 控制板系列号显示：6.0
- CPU：arm64-v8a，四核心
- GPU：Mali-400MP,OpenGL ES-CM1.1
- RAM：1.0GB
- 系统存储器容量显示：8.0GB
- 以太网：100MB

乐园贸易总公司

地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市中区

电话：850-2-18111-341-8218

传真：850-2-381-4410/4416

电邮：rakwon@star-co.net.kp





大同江鳗鱼厂



朝鲜光兴贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市
乐浪区
电话：850-2-18111-8360
传真：850-2-381-2100，4410
电邮：kgh@star-co.net.kp







大同江鳗鱼厂建在适合鳗鱼栖息的大同江下流，是现代化的鳗鱼养殖基地。

厂里有中控室、分析室、室内养鱼池、冷冻库和饲料加工厂等，采用先进的鳗鱼养殖技术，提高生产效率。

每个号栋的养鱼池里设有自动进行调温和供氧的装置，固定式自动饲料散布器，实时检测和控制养鱼池的水温、pH值、氧气量，根据鳗鱼的生长状态，调节供水和饲料量。

他们进行劳力节约型养鱼、节水型养鱼，采用科学的水再循环系统，不增加劳力和水量，也增加产量，确立利用清洁能源的动力系统。

该厂实现生产工序的科学化和集约化，一年四季生产营养价值高而味美的鳗鱼，为改善人民的饮食生活而做出贡献。

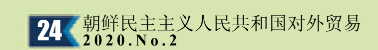
大同江鳗鱼厂积极努力采用先进的养殖技术，降低饲料消耗单位和生产成本，生产更多的鳗鱼。











罗先三龙制鞋厂

罗先三龙制鞋厂历史虽短，产品质量高、品种多样，广为人知。

该厂对加强物质技术基础予以首要关注，完善制鞋流水线、自动注塑、剪裁、鞋帮生产设备等生产工序，正常生产鞋类。

该厂实现经营活动的信息化，节约劳力、材料和成本，提高产量，根据先保质后保量的原则，致力提高产品的质量。

他们把鞋子生产的多种化、多样化、多色化和轻量化作为企业战略和经营战略狠抓，生产符合人们要求和喜好的各种鞋子。

男鞋的鞋帮用透气性好的合成皮革制造，前面有装饰花纹，漂亮舒适。鞋底是用很轻的树脂材料而做，提高鞋底的弯曲强度，刻上各种花纹以防滑，提高质量。

该厂“三龙”牌产品从儿童鞋到成人鞋都轻便结实，款式和颜色各式各样，深受用户的好评。该厂产品在国内鞋子展览会上多次受到优秀评价。

罗先三龙贸易公司

地址：朝鲜民主主义人民共和国罗先市先锋地区

电话：850-29-3102

电邮：rasondev@star-co.net.kp



安宫牛黄注射剂





- 比丸剂效果好的静脉注射用安宫牛黄注射剂！
- 治疗脑卒中（脑溢血、脑血栓）、脑膜炎、脑挫伤后遗症等脑动脉系统疾病，5分钟就能见效。
- 各稀释1液和2液后，呈黄栗色清液时便可使用。

安宫牛黄注射剂疗效显著，2015年被注册为朝鲜民主主义人民共和国专利产品。

长命尖端医疗品开发交流所

地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市中区

电话：850-2-18111-6141/6146

传真：850-2-381-4410/4416

电邮：pyonquidae@star-co.net.kp



经济开发区外国投资企业会计验证规定

2016年8月10日朝鲜民主主义人民共和国
最高人民会议常任委员会以第120号决议通过

第一章 一般规定

第一条 使命

为在经济开发区严格建立对外国投资企业的会计验证制度和秩序，保证会计验证的公正性和独立性，制定本规定。

第二条 适用对象

经济开发区的外国人投资企业、外国投资银行、外国企业分公司、办事处、代办处（以下统称企业）和会计验证机关，适用本规定。

第三条 会计验证原则

经济开发区会计验证机关（以下简称会计验证机关）要在会计验证中遵守科学性、客观性、公正性、适法性、独立性、保密的原则。

第四条 会计验证担当者

在经济开发区对外国投资企业的会计验证由中央会计验证指导机关授权的会计验证机关来担当。

第五条 适用法规

本规定未定的事项按有关法规办理。

第二章 会计验证机关的设立和运作

第六条 会计验证机关的设立审批机关

经济开发区的会计验证机关的设立须经中央会计验证指导机关批准。

第七条 会计验证机关的设立申请

有关机关要设立会计验证机关，向中央会计验证指导机关提交申请。

中央会计验证指导机关应当在接到申请之日起三十日内审议决定，若批准就发营业许可证，若不批准就发写明其理由的否决通知书。

第八条 会计验证机关注册

获准后，会计验证机关应当办理企业登记、税务登记、海关登记。

第九条 代理业务服务、咨询服务

若企业要求，会计验证机关提供有关会计和缴税的代理业务服务和咨询服务。

第十条 提取基金、储备金

会计验证机关在所得收入中缴纳预定税金，提取经营活动所需基金和补偿损失储备金。

第十一条 季度和年度结算

会计验证机关须进行季度和年度结算。此时，季度结算文件截止下季度第一个月20日，年度结算文件则截止下一年2月内向相关财务机关提交。

第十二条 提交有关会计验证工作的报告

会计验证机关应每年一两次编写有关会计验证工作的报告向中央会计验证指导机关提交。

第十三条 会计验证报告文件的保管日期

会计验证报告文件按会计验证对象保管5年或者10年。

投资验证、年度结算验证、清算验证报告文件则永久保存。

第三章 会计验证顺序和方法

第十四条 会计验证的义务性

注册于经济开发区的外国投资企业从义务上接受有关会计验证机关对投资、结算、清算、汇款等的验证。

第十五条 投资验证申请

新建立的企业应在投产之前，合并或分立的企业则在向经济开发区管理委员会办理变更登记之日起两个月内，再投资企业在投资结束之日起一个月内向会计验证机关提交投资验证申请。

第十六条 投资验证

会计验证机关根据投资当事人之间签订的合同进行投资验证。

不符合合同条件、技术性能没有达到规定指标的实物财产、所批准的业种之外的实物财产、不放入企业户头的货币财产不能评为出资财产。

第十七条 投资验证期限

会计验证机关从接收投资验证申请之日起三十日内结束验证，编写投资验证报告，向委托人、经济开发区管理委员会、税务机关提交。

第十八条 结算验证申请

企业应把半年度会计结算文件的验证申请在过半年的下个月十五日之内，年度会计结算文件的验证申请则在会计年度结束后下一年一月之内向会计验证机关提交。

若新开业的应在取得营业许可证之日起三十日内提交开业前结算验证申请。

第十九条 结算验证

会计验证机关应根据有关法律所规定的事项进行结算验证。

若企业不遵守结算验证相关事项，就不能进行结算验证。

第二十条 结算验证期限

会计验证机关应在接受结算验证申请之日起三十日内进行结算验证后拟定报告，向委托人、经济开发区管理委员会、税务机关提交。

第二十一条 清算验证对象

因企业解散而成立的清算委员会拟定清算报告后，在清算企业财产之前应得到会计验证机关的清算验证。

若破产的企业应根据相关法院的受托得到清算验证。

第二十二条 清算验证期限

会计验证机关应在同委托清算验证的企业协议的期限内结束验证，并拟定验证报告向委托人、经济开发区管理委员会、税务机关提交。

第二十三条 汇款验证

企业向外国投资企业支付利润分红、投资偿还金、清算分配金时应向会计验证机关提交汇款验证申请。汇款验证申请应附上会计报表和合同副本。

第二十四条 核算验证申请

企业可以在半年一次向会计验证机关申请对会计记录和核算资料的核算验证。

第二十五条 交接验证事由和申请

企业在任命新的企业负责人或财务会计负责人时可以接受交接验证。此时要在发生交接验证事由之日起五日内对交接的财务状况进行清点之后向会计验证机关提出交接验证申请。

第二十六条 固定财产变更验证

企业要把固定财产废弃、转让、抵押，就要向会计验证机关申请固定财产变更验证。这时，要把固定财产变更验证委托书、会计处理说明书和相关证明文件一并提交。

第二十七条 会计验证方法

会计验证以把企业提交的投资报告所反映的出资状态、会计报表、会计文件、账簿、投资财产变更文件、再投资资料等各种会计文件内容查对和确认的方法进行。

第二十八条 会计验证期限的延长

会计验证机关因不得已的事由在规定的期限内无法完成会计验证时，要把写明其理由的会计验证期限延长文件发送委托人。

第二十九条 拟定会计验证报告

会计验证结束后会计验证机关拟定会计验证报告。会计验证报告写明验证对象名称、验证内容及其意见、日期，由会计验证人签字后，盖上会计验证机关的章。

第三十条 费用支付

企业应支付有关会计验证和服务的费用。

费用由中央价格机关制定。

第四章 制裁和纠纷解决

第三十一条 监督机关

中央会计验证指导机关和相关监督机关对会计验证工作进行监督。

中央会计验证指导机关和相关监督机关监督会计验证工作依照法规的要求进行。

第三十二条 停止营业、罚款

若企业不接受投资验证、结算验证、清算验证、汇款验证，就停止营业，对其罚款。

第三十三条 补偿损失

若会计验证机关做错会计验证给企业带来损失，应补偿损失。

第三十四条 纠纷解决

由会计验证工作引发的纠纷以协议的方法解决。

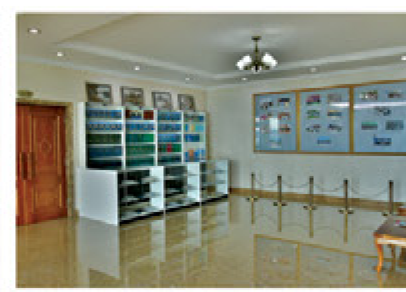
若协议不成，就可以由调解、仲裁、裁判的方法解决。



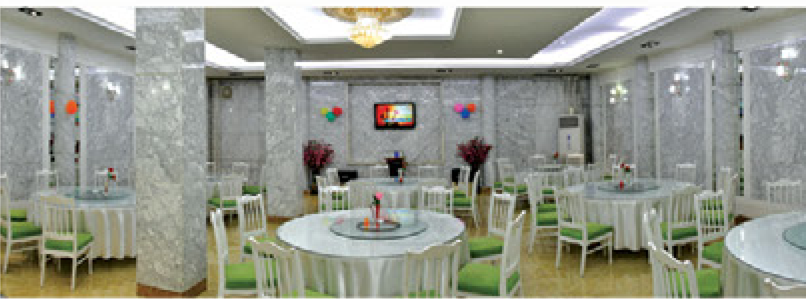
东明山饭店

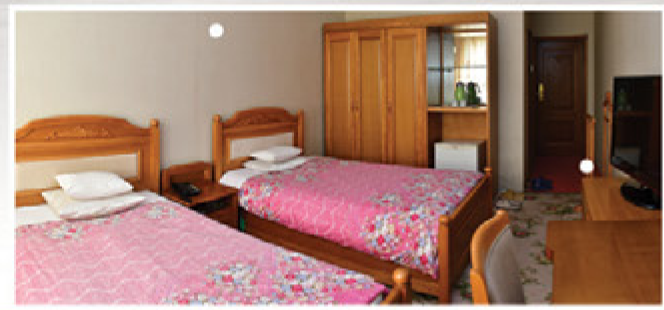






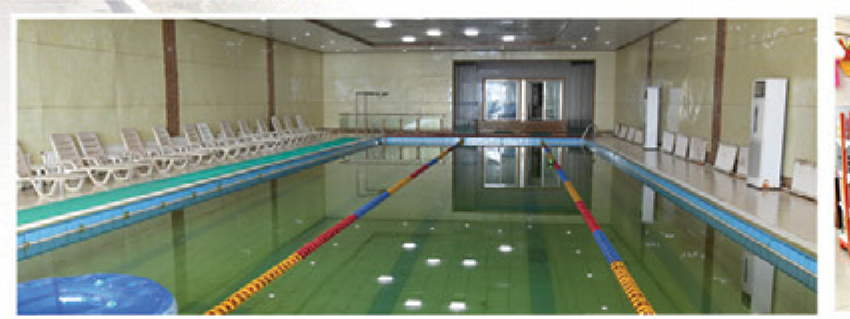


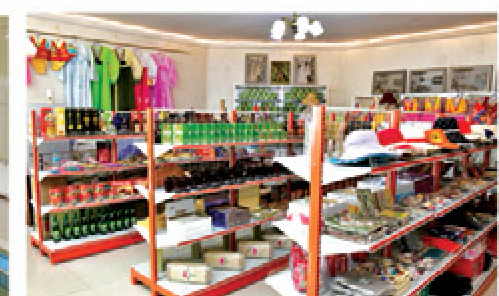














东明山饭店坐落在朝鲜北部罗先市中心，为来这里的游客提供方便并满足要求。

饭店后面有风景秀丽的东明山，周边有建筑形式独特的商业服务点、体育文化设施，交通方便，有利于旅游服务。

饭店里设有客房、商店、餐厅、宴会厅、冷饮部、室内戏水池、台球室、健身运动室等现代化服务设施。

还有可提供因特网服务和国际长途电话服务的通信设备。

饭店按照客人要求，不仅对罗先地区，还对白头山、金刚山、妙香山等朝鲜屈指可数的名胜提供导游服务。

在郊外先锋地区海边建立的东明山饭店3号栋凸显美丽的海边地区特色，吸引游客。

从没有公害的清洁而丰富的渔场运过来立即做的新鲜的海鲜菜肴是该饭店的招牌菜。

游客将在东明山饭店受到亲切的服务，留下美好的印象。

东明山饭店
地址：朝鲜民主主义人民共和国罗先市
　　　罗津地区
电话：850-29-3038
传真：850-29-0208
电邮：rasonbank@star-co.net.kp



“飞龙”

螺旋藻营养胶囊

螺旋藻营养胶囊是酶解螺旋藻而制的功能性产品。螺旋藻因抗氧化活性作用大，被认定为21世纪天然健康物质。

对癌症、糖尿病、胰腺炎、肝脏疾病疗效显著。

青龙山贸易公司制作的“飞龙”螺旋藻营养食品，既消除腥味儿，又照样保持抗氧化活性功能。

青龙山贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平安南道平城市
电话：850-2-18111-0501
传真：850-2-381-4410



味美的大麦茶粉

“飞龙”牌大麦茶粉是微粉度高、保持天然大麦粉特有味道的保健食品。

每天喝喷香的大麦茶，就精力旺盛。

青龙山贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平安南道平城市
电话：850-2-18111-0501
传真：850-2-381-4410



红葡萄酒

- 色泽纯正，葡萄香浓
- 葡萄的原汁原味儿
- 酒精度13%
- 保管条件 0-15℃

沙里院葡萄酒厂
地址：朝鲜民主主义人民共和国
黄海北道沙里院市
电话：850-2-18111-381-6141/6146
传真：0085-02-381-4410/4416







국규 3118:2016
창성
리티움축전지
“昌盛”牌锂蓄电池
“昌盛”牌锂蓄电池是绿色环保型产品，自带防止过充、过放、超负的保护功能。
重量轻，使用方便，可在很小的空间里利用。
“昌盛”牌锂蓄电池有携带式、动力用等，用途和形状各异。
妙香贸易总公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市牡丹峰区
电话：850-2-18111-8383/8136
传真：850-2-381-4410
电邮：kwa@star-co.net.kp
输出正极
输出负极
No. 2080122